

291336-2026 - Concurso

Alemanha – Cursos de línguas – Schulungsleistungen Sprachen (Open House)

OJ S 82/2026 28/04/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração

Serviços - Fornecimentos

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Correio eletrónico: OpenHouse-DLN@dlr.de

Forma jurídica do adquirente: Empresa pública

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Schulungsleistungen Sprachen (Open House)

Descrição: Im Produkt Schulungsleistungen Sprachen und Sprachlernangebote eruiert die Personal- und Organisationsentwicklung (im folgenden POE genannt) den generellen wie strategischen Entwicklungsbedarf des DLR und berät interne Bedarfsträger bei der Umsetzung an externe Anbieter. Die Sprachschulungen umfassen internen Gruppenunterricht, auch für Vertiefungsthemen, Einzelunterricht und Individualtrainings sowie digitale Lernangebote als einzelne Module (eLearning, Niveaustufen von A1 bis C2 Gers, Nicht-EU-Sprachen). Die Schulungen finden nach Abstimmung virtuell und in Präsenz statt. Dies erfolgt im Rahmen eines Open-House-Modells mit dem Ziel einer Poolbildung. Werden die Voraussetzungen bezüglich Eignung und Qualifikation erfüllt, erfolgt die Aufnahme in den POE-Pool "Sprachen". Aus diesem POE-Pool wählt die Personalentwicklung während der gesamten Laufzeit jeweils fallweise für spezifische Thematiken geeignete Trainer*innen zur Durchführung von Einzelbeauftragungen. Die Anzahl der zu beauftragenden Dienstleistungen ist nicht verbindlich und unterliegt jährlichen Schwankungen. Mit Aufnahme in den Pool erhält jeder Anbieter eine entsprechende losbezogene Rahmenvereinbarung. Mit der Aufnahme begründet sich kein Anspruch auf eine bestimmte Mindestauftragsgröße oder auf ein Mindestauftragsvolumen für den Anbieter. Die Leistungen sind je nach Qualifikationsanspruch themenbezogen in vier Lose aufgeteilt. Anbieter können sich für ein, mehrere oder alle Lose bewerben. Die Entscheidung über die Zulassung auf mehrere Lose trifft die Personalentwicklung anhand der Qualifikationsnachweise des Anbieters. Die Vertragslaufzeit im Open House beginnt mit dem Tag der Aufnahme in den POE-Pool. Vertragsende für alle Verträge ist der 31.01.2030. Für eine grundsätzliche Beteiligung am Open House Verfahren sind die in der Bekanntmachung angegebenen Eignungskriterien und Mindestanforderungen zu erfüllen. Jeder Bewerber/jede Bewerberin kann über die Email-Adresse der offiziellen Kontaktstelle OpenHouse-DLN@dlr.de mit Angabe der Vergabe-Nr. D/340/2025 sein Interesse anmelden und erhält dann innerhalb weniger Tage eine Rückantwort mit allen erforderlichen Bewerbungsunterlagen zugesandt.

Identificador do procedimento: 28389079-2e49-452a-86b6-7d414c1763e8

Identificador interno: D/340/2025

Tipo de procedimento: Outro processo de fase única

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Natureza adicional do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 80580000 Cursos de línguas

2.1.2. Local de execução

Cidade: Köln

Código postal: 53147

Subdivisão do país (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

País: Alemanha

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 1 200 000,00 EUR

Valor máximo do acordo-quadro: 1 200 000,00 EUR

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Ativos sob gestão por um liquidatário: Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen gem. §§ 123, 124 GWB und Angabe Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB. Der Nachweis wird erbracht durch Eigenerklärung (siehe Dokument 04 Eignungsgrundlagen).

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Schulungsleistungen Sprachen und Sprachlernangebote

Descrição: Los 30: Gruppenunterricht / Los 31: Gruppenunterricht Vertiefungsthemen / Los 32: Einzelunterricht, Individualtraining / Los 33: eLearning Schulungsleistungen Sprachen als DLR-interner Unterricht (Inhouse und e-Learning), virtuell und in Präsenz

Identificador interno: Schulungsleistungen Sprachen

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Natureza adicional do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 80580000 Cursos de línguas

5.1.2. Local de execução

Endereço postal: Linder Höhe

Cidade: Köln

Código postal: 51147

Subdivisão do país (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/02/2026

Data de fim da duração: 31/01/2030

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 1 200 000,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito na proposta

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

Abordagem para reduzir os impactos ambientais: Outros

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Inscrição em um registro comercial

Descrição do critério de seleção: Nachweis über den Eintrag ins Berufs- oder Handelsregister: Aktueller Auszug aus dem Handelsregister oder eine Kopie desselben (der Auszug darf zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als zwölf Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument. Ausländische Bewerber/Bewerberinnen können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen vorlegen. Wenn es sich um ein Einzelunternehmen oder eine Personengesellschaft handelt, ist die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister nicht erforderlich. In diesem Fall braucht kein Nachweis eingereicht werden.

Critério: Medidas para garantir a qualidade

Descrição do critério de seleção: (1) eine abgeschlossene Berufsausbildung oder gleichwertig und/oder ein Fach-/Hochschul- studium (letzteres erforderlich in Vertiefungsthemen für Lose 30 und 31) (2) eine 5jährige allgemeine Berufserfahrung (3) Nachweis von mind. drei Jahre Unterrichtserfahrung im Bereich der Erwachsenenbildung (4) die Bereitschaft zu inhaltlichen Briefings zum Kundenanliegen durch POE (5) die Bereitschaft zu kostenlosen Erstkontakten der Kundenakquise / erster Kennenlern-Termin mit potentiellen DLR-Kunden; diese Erstkontakte sind auf eine Dauer von max. 30 Minuten begrenzt und können je nach Möglichkeiten sowohl in Präsenz, telefonisch oder virtuell stattfinden. (6) Für den Fall, dass DLR-interne Kunden direkt Anbieter für Anliegen/Beauftragungen ansprechen, wird die Informationsweitergabe an POE gefordert (siehe Standard-Rahmenvertrag).

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: BMWK Eigenerklärung (Russlandzugehörigkeit) Die VO 2024 /1865 erweitert die VO 833/2014, in der eine Wiederausfuhr nach Russland und die Wiederausfuhr zur Verwendung in Russland untersagt wird, auch auf Belarus. Der Bieter erklärt mit der Eigenerklärung gemäß Art. 5k der VO 833/2014, dass sich seine Geschäftstätigkeiten ebenfalls nicht auf Belarus erstrecken (siehe Bewerbungsunterlagen 04 Eignungsgrundlagen-Anlage 04)

5.1.10. Critérios de adjudicação

Descrição do método a utilizar se a ponderação não puder ser expressa por critérios: Der Auftraggeber unterbreitet jedem Bewerber, der die Anforderungen hinsichtlich Eignung und Mindestqualifikationen erfüllt und sich mit den vorgegebenen losbezogenen Preisen gemäß

Preisangebot (Bewerbungsunterlagen, Preisangebot 07 Sprachen) einverstanden erklärt, den gleichen Standard-Rahmenvertrag für die Aufnahme in den POE_Pool.

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.dlr.de> - Kontakt nur über Email-Adresse: OpenHouse-DLN@dlr.de

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.dlr.de> - Kontakt nur über Email-Adresse: OpenHouse-DLN@dlr.de

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 30/11/2028 08:00:00 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 4 Anos

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Während der gesamten Angebotsfrist und darüber hinaus können Unterlagen, Aktualisierungen, die der Vervollständigung dienen über den funktionalen Email-Account (offizieller Kontakt) nachgereicht werden.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

É exigido um acordo de não divulgação: não

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Condições financeiras: 30 Tage netto nach Rechnungseingang

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Acordo-quadro, sem reabertura de concurso

Número máximo de participantes: 100

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer des Bundes

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Organização que recebe pedidos de participação: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Organização responsável pelo tratamento das propostas: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

8. Organizações

8.1. ORG-0000

Nome oficial: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Número de registo: 992-03005-81

Departamento: Dienstleistungen und Standort-Einkauf Nord

Endereço postal: Linder Höhe

Cidade: Köln

Código postal: 51147

Subdivisão do país (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Dienstleistungen und Standort-Einkauf Nord

Correio eletrónico: OpenHouse-DLN@dlr.de

Telefone: 000

Endereço Internet: <https://www.dlr.de> - Kontakt nur über Email-Adresse: OpenHouseDLN@dlr.de

Perfil do adquirente: <https://www.dlr.de> - Kontakt nur über Email-Adresse: OpenHouse-DLN@dlr.de

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso

Organização que recebe pedidos de participação

Organização responsável pelo tratamento das propostas

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Vergabekammer des Bundes

Número de registo: t:022894990

Departamento: Vergabekammer

Endereço postal: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Cidade: Bonn

Código postal: 53113

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefone: +492289499163

Endereço Internet: <http://www.bundeskartellamt.de>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn
Código postal: 53119
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemanha
Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefone: +49228996100
Funções desta organização:
TED eSender

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar
:
cb24ae79-110f-40a7-9c16-c8dcf3ca2866-01
Principal motivo da alteração
:
Informações atualizadas

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: b224e61b-7b68-49ae-831e-d6c86044016d - 01
Tipo de formulário: Concurso
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Subtipo de anúncio: 16
Data de envio do anúncio: 27/04/2026 14:41:29 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão
Número de publicação do anúncio: 291336-2026
N.º de edição do JO S: 82/2026
Data de publicação: 28/04/2026